

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commissions réunies de la Santé et des  
Affaires sociales**

—

**RÉUNION DU  
JEUDI 24 JANVIER 2013**

—

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

—

**Verenigde commissies voor de  
Gezondheid en voor de Sociale Zaken**

—

**VERGADERING VAN  
DONDERDAG 24 JANUARI 2013**

—

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

INTERPELLATION	4
- de Mme Anne Herscovici	4
à Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique,	
et à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,	
concernant "le plan de modernisation de l'administration de la Commission communautaire commune".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Anne-Sylvie Mouzon, Mme Elke Roex, M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, Mme Anne Herscovici.</i>	7

**INHOUD**

INTERPELLATIE	4
- van mevrouw Anne Herscovici	4
tot mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt,	
en tot de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
betreffende "het plan voor de modernisering van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, mevrouw Elke Roex, de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, mevrouw Anne Herscovici.</i>	7

*Présidence : M. Philippe Close, président de la commission de la Santé.  
Voorzitterschap: de heer Philippe Close, voorzitter van de commissie voor de Gezondheid.*

## INTERPELLATION

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Anne Herscovici.

### INTERPELLATION DE MME ANNE HERSCOVICI

À MME BRIGITTE GROUWELS,  
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,  
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE  
D'AIDE AUX PERSONNES ET LA  
FONCTION PUBLIQUE,

ET À M. BENOÎT CEREXHE, MEMBRE  
DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT  
POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET  
LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "le plan de modernisation de  
l'administration de la Commission  
communautaire commune".

**M. le président.-** Le membre du Collège réuni Benoît Cerexhe répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Herscovici.

**Mme Anne Herscovici.-** Les bizarreries organisationnelles de nos travaux font que cette demande d'interpellation introduite le 22 octobre dernier n'est mise à l'ordre du jour qu'aujourd'hui, soit quatre mois plus tard.

Depuis, les débats budgétaires ont eu lieu et ont été l'occasion pour les parlementaires de tous les groupes politiques de redire que la modernisation de l'administration de la Commission communautaire commune est un enjeu essentiel pour les Bruxellois, enjeu rendu plus crucial encore par les prochains transferts de

## INTERPELLATIE

**De voorzitter.-** Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Herscovici.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE HERSCOVICI

TOT MEVROUW BRIGITTE  
GROUWELS, LID VAN HET VERENIGD  
COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET  
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN  
PERSONEN EN HET OPENBAAR AMBT,

EN TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,  
LID VAN HET VERENIGD COLLEGE,  
BEVOEGD VOOR HET  
GEZONDHEIDSBELEID EN HET  
OPENBAAR AMBT,

betreffende "het plan voor de  
modernisering van de administratie van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschaps-  
commissie".

**De voorzitter.-** Collegelid Benoît Cerexhe zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Herscovici heeft het woord.

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).-** *Ik heb deze interpellatie al op 22 oktober ingediend. Ondertussen heeft iedereen tijdens de begrotingsbesprekingen nog eens herhaald hoe dringend de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) gemoderniseerd moet worden. We staan immers voor grote uitdagingen en bovendien krijgt de GGC binnenkort nieuwe bevoegdheden.*

*In december kondigde u aan dat het Verenigd College op zoek was naar een externe manager om de personeelsbehoeften voor de komende jaren te*

compétences.

Chacun l'a exprimé avec ses mots : il s'agit de relever des enjeux vitaux, de faire face à des défis très importants et à de grands bouleversements. Lors des débats budgétaires, le ton général était à l'inquiétude et je ne suis pas certaine que les réponses assez floues que vous avez pu nous apporter ont levé les inquiétudes de l'époque. Mais peut-être le cadre d'un débat budgétaire n'est-il pas idéal pour aborder à fond ce type de question ?

Comme le chantier semble piétiner, pouvoir vous interpeller aujourd'hui est, in fine, positif.

Mes questions porteront sur l'engagement du manager externe, le renforcement de l'administration et de son cadre, le plan de gestion, les mandats et la Maison du bicommunautaire.

En décembre dernier, vous nous avez annoncé, au nom du Collège réuni : "Nous cherchons une solution afin de bénéficier des services d'une personne extérieure nous permettant de cerner nos futures compétences, d'évaluer le personnel dont nous aurons besoin dans les années à venir, ceci afin d'améliorer les performances de notre administration".

Cette volonté d'élargir la mission initiale, qui se limitait à la réorganisation, a été annoncée il y a maintenant plus de deux ans. C'est l'élargissement de cette mission qui explique, selon vous, le retard pris dans la désignation de celui ou celle qui apparaît de plus en plus comme un super héros.

Cet élargissement aurait également entraîné une révision du cahier des charges. Si j'ai bien compris ce que vous avez déclaré en séance plénière du 20 décembre 2012, ce nouveau cahier des charges aurait été adopté le 19 décembre. Comme Mme Grouwels s'y était engagée en commission, pouvez-vous nous communiquer ce cahier des charges ? Pouvez-vous nous indiquer dès à présent quelles sont les missions précises du manager ?

Quand l'appel d'offres a-t-il été publié ? Quel est le calendrier pour la suite des opérations ?

Quand le manager de "crise", "de transition" ou

*onderzoeken en de werking van de administratie te verbeteren. De benoeming van deze persoon heeft vertraging opgelopen omdat zijn/haar opdracht steeds ruimer wordt. Daarom heeft de regering op 19 december 2012 een nieuw bestek voor deze benoeming goedgekeurd.*

*Kunt u ons dat bestek bezorgen? Wat zijn de precieze taken van de manager? Wanneer werd de offerteaanvraag gepubliceerd? Wat is het tijdschema voor de benoeming?*

*Wanneer zal de 'crisismanager', of hoe u hem wilt noemen, in functie treden?*

*Vertegenwoordigers van de federale regering hebben de ministers-presidenten van de gewesten en gemeenschappen ontmoet en hebben afgesproken om een interfederale werkgroep op te richten om de overdracht van de bevoegdheden en de bijhorende federale ambtenaren voor te bereiden. Hoe is de Brusselse administratie daarbij betrokken?*

*Bestaat de aangekondigde versterking van het kader uit de vervanging van afwezig personeel (gepensioneerd of naar een andere functie verhuisd) of wordt het hele kader herzien?*

*Hoe past de aanwerving van vier personen in de reorganisatie van de administratie? Om welke functies en graden gaat het en hoe verloopt de procedure?*

*Wordt de administratie versterkt volgens een beheersplan dat de behoeften analyseert en concrete doelstellingen bevat?*

*In maart 2012 zei u dat de nieuwe manager een grote rol zou spelen bij het uitwerken van een dergelijk beheersplan. Schiet het plan toch op, ondanks het feit dat de manager er nog niet is? Hoe wordt de overgang op korte en middellange termijn geregeld?*

*Hoe schiet het systeem op van de mandaten voor leidinggevende ambtenaren?*

*Ruim een jaar geleden was er sprake van een voorontwerp van besluit. Dat impliceert*

"de réorganisation" pourra-t-il prendre ses fonctions ?

Des représentants du gouvernement fédéral ont rencontré les ministres-présidents des Régions et des Communautés et ils ont convenu de mettre sur pied un groupe de travail interfédéral pour organiser, le moment venu, les modalités d'envoi d'une avant-garde de fonctionnaires fédéraux pour préparer la concrétisation de la réforme. Suivez-vous ce groupe de travail et dans quelle mesure notre administration est-elle liée à la préparation de la rencontre avec cette avant-garde ?

À propos du renforcement annoncé de l'administration et de son cadre, pouvez-vous nous préciser s'il s'agit du remplacement du personnel absent, comme les fonctionnaires qui ont été appelés à d'autres fonctions et ceux partis à la retraite, ou bien d'une révision du cadre ?

Vous avez parlé de l'engagement de quatre personnes. Comment cet engagement s'inscrit-il dans les projets de réorganisation de l'administration ? Pouvez-vous nous indiquer quelles seront les procédures, les délais ainsi que les fonctions visées et à quels grades ?

Est-ce sur la base d'un plan de gestion qui comprend une analyse des besoins, des objectifs concrets et d'une vision de la gestion des ressources humaines que le renforcement de l'administration sera réalisé ?

En mars 2012, il nous a été dit que les documents remis par l'administration étaient insatisfaisants et que le manager intérimaire devrait jouer un rôle important dans l'élaboration et l'amélioration de ce plan de gestion. Comme l'engagement de ce manager n'a pas encore eu lieu, pouvez-vous nous dire comment vous avez prévu d'avancer, malgré tout, sur ce plan ? Comment allez-vous organiser la transition entre le très court terme et le moyen terme ?

En conséquence, l'instauration du système de mandats pour les fonctionnaires dirigeants avancet-elle ?

Il y a plus d'un an, nous avons appris qu'un avant-

*wijzigingen aan de wetgeving. Welke beslissingen zijn er sindsdien genomen?*

*Voor het Bico-huis moet een gebouw worden gezocht. Hoever staat u daarmee?*

projet d'arrêté était en cours d'approbation. Comme cela implique des modifications législatives, quelles décisions ont-elles été prises depuis lors ?

La création de la Maison du bicommunautaire nécessite la recherche d'un bâtiment. À quel stade en êtes-vous à ce sujet ?

#### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à Mme Mouzon.

**Mme Anne-Sylvie Mouzon.**- Je m'associe aux questions de Mme Herscovici et suis impatiente d'entendre vos réponses.

Toutefois, le mot "manager" me dérange. Il me fait penser à cette chanson selon laquelle "il n'est pas de sauveur suprême, ni dieu, ni César, ni tribun".

J'ai répété à maintes reprises que le premier devoir d'un gouvernement était d'assurer le bon fonctionnement de son administration. Telle est bel et bien la première mission du pouvoir exécutif.

Pourtant, depuis 1989, l'administration bicommunautaire est loin d'être l'une des plus performantes. Depuis cette époque, nous savons qu'il y a des choses à faire, mais elles ne se font pas. Nous sommes à la veille de réformes institutionnelles importantes. Il faudra adapter l'administration à cette réalité. En attendant, indépendamment de ces réformes, de nombreuses mesures auraient pu être prises ou doivent encore l'être.

Je suis inquiète. Je n'aimerais pas que l'état de notre administration bicommunautaire serve de prétexte à la création d'autres entités qui, a priori, ne seront pas mieux gérées que la nôtre.

Effectivement, le groupe de travail sur les transferts d'agents se met en place. Traditionnellement, nous travaillons toujours en deux phases. La première repose sur une base volontaire, où les agents des administrations fédérales choisissent de rejoindre la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Communauté flamande, le

#### *Bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Mouzon heeft het woord.

**Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon (in het Frans).**- *Ik sluit mij aan bij de vragen van mevrouw Herscovici.*

*Het woord 'manager' stoort mij evenwel een beetje. De eerste plicht van een regering bestaat erin om de goede werking van haar administratie te waarborgen. Sinds 1989 laat de doeltreffendheid van de diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie echter heel wat te wensen over. Wij weten dat er een aantal zaken moeten veranderen, maar wij hebben daar niets aan gedaan.*

*Vandaag staan wij aan de vooravond van belangrijke institutionele hervormingen. Wij moeten de administratie aan dit nieuw gegeven aanpassen.*

*De werkgroep voor de overheveling van het personeel is aan de slag gegaan. Die overheveling zal in twee fasen gebeuren. Tijdens de eerste fase kunnen de federale ambtenaren vrijwillig voor een nieuwe instelling kiezen. Bij die ambtenaren is de motivering uiteraard het grootst.*

*Als de overeengekomen quota niet ingevuld raken, zal er worden overgeschakeld op overhevelingen van ambtswege. De gewestregering en het Verenigd College moeten daarbij oppassen dat ze niet met ambtenaren worden opgezadeld die geen enkel ander beleidsniveau wil. De federale overheidsdiensten tellen bijvoorbeeld meer Nederlandstaligen dan Franstaligen. Eventuele overtallen dreigen in de diensten van het Brussels Gewest of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie terecht te komen. Dat is*

niveau bicommunautaire, la Région wallonne, la Région bruxelloise ou la Région flamande, voire la Communauté germanophone. Bien entendu, les agents volontaires sont les plus motivés.

Quand ces agents ne suffisent pas pour remplir les quotas négociés, le système applique les transferts d'office. Après cette seconde phase, si le gouvernement régional et le Collège réuni ne sont pas particulièrement attentifs, ils se retrouvent avec les agents dont les autres niveaux n'ont pas voulu. Souvent, ils sont aussi confrontés à un surcroît de néerlandophones par rapport au volume des affaires traitées. En effet, dans les administrations fédérales, il y a plus de néerlandophones que de francophones et c'est à la Région bruxelloise ou au niveau bicommunautaire que le trop-plein éventuel aboutit. Cette situation n'est évidemment pas idéale.

Nous sommes donc à la fois dans l'obligation de faire des choses nécessaires depuis longtemps et de veiller aux transferts d'agents qui vont se produire dans les deux prochaines années.

J'espère que le cahier des charges de l'engagement du manager qui devra s'occuper de ces tâches à la place du gouvernement sera précis. J'espère aussi que le contrôle qui sera assuré sur son travail, à défaut de s'appliquer à l'administration, sera solide. Dans le cas contraire, il s'agirait d'un abandon de prérogative, ce qui est extrêmement dangereux.

**M. le président.**- La parole est à Mme Roex.

**Mme Elke Roex** (en néerlandais).- *J'ai déjà eu l'occasion de partager, lors des débats budgétaires, mon inquiétude quant au devenir du niveau bicommunautaire. J'ai en effet l'impression que l'on s'attelle davantage à son démantèlement qu'à sa construction. Pourtant, des défis très importants nous attendent, tant en termes de transfert de compétences que de développement des institutions d'accueil.*

*Les soins ambulatoires ont également besoin d'être modernisés et élargis. L'arrivée d'un manager de crise est urgente, et il serait bon que celui-ci repense l'ensemble de la politique de la Cocom.*

*geen ideaal scenario.*

*Wij moeten dus niet alleen een aantal maatregelen nemen die wij al lang hadden moeten nemen, maar ook de overdracht van de ambtenaren in goede banen leiden.*

*Ik hoop dat er een nauwkeurig bestek is opgesteld voor de manager die die taken namens de regering zal uitvoeren en dat zijn werk goed zal worden gecontroleerd. Anders geeft het Verenigd College een van zijn voorrechten uit handen, wat bijzonder gevaarlijk is.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Roex heeft het woord.

**Mevrouw Elke Roex.**- Ik sluit me aan bij de vragen. Ik heb al tijdens de begrotingsbespreking gezegd dat ik bang ben voor de ontwikkeling van de bicommunautaire gemeenschap. Ik heb namelijk de indruk dat er eerder een afbouw dan een opbouw bezig is. We staan voor heel belangrijke uitdagingen. Het gaat niet alleen over de overdracht van de bevoegdheden voor de uitkeringen aan personen, zoals de kinderbijslag en de inkomensgarantie voor senioren, maar ook over instellingen zoals de rusthuizen, het ziekenhuisnetwerk enzovoort.

Er is behoefte aan vernieuwing en aan een uitbreiding van de ambulante zorg. We zijn daar

*Si nous voulons que chaque Bruxellois bénéficie des mêmes soins, nous devons faire le choix de la Cocom. À défaut, tout reviendra aux Communautés et nous aurons demain une politique à deux vitesses. Je crains que ce second scénario soit insidieusement en train de se mettre en place.*

**M. le président.**- La parole est à M. Cerexhe.

**M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.**-

Il est vrai que votre interpellation date du mois d'octobre et qu'un certain nombre de débats budgétaires ont eu lieu depuis, en assemblée. Le volet "fonction publique" y a été abordé mais, à vous entendre aujourd'hui, pas de manière suffisante.

La modernisation des outils informatiques, tant au niveau des serveurs que des équipements informatiques individuels, qu'il s'agisse d'ordinateurs ou d'imprimantes, a été présentée lors de la réforme du budget.

Dans le programme justificatif du budget des dépenses 2013, l'administration a, pour une fois, délivré de façon détaillée les informations portant sur l'achat de ce matériel bureautique et informatique ainsi que sur les contrats de maintenance.

Incidentement, vous aurez constaté que l'information fournie dans les fiches budgétaires a été également beaucoup plus détaillée cette année-ci pour les autres secteurs de l'administration. Je pense aux charges de pension ou aux frais de fonctionnement, par exemple.

En ce qui concerne votre question sur les mandats, au début du mois de décembre dernier, le Collège réuni a décidé que le management administratif de

veel te weinig mee bezig. Een crisismanager is dringend nodig. Ik hoop dat die meer zal behandelen dan alleen de nieuwe materies en dat hij het hele GGC-beleid onder de loep zal nemen en vernieuwen. Als we willen dat elke Brusselaar toegang heeft tot dezelfde zorg, moeten we kiezen voor de GGC. Ik ben daar absoluut voorstander van.

Als we die keuze niet maken, laten we alles over aan de gemeenschappen en krijgen we morgen een beleid met twee snelheden. Ik ben bang dat we in alle stilte het tweede scenario aan het voorbereiden zijn. Ik wil heel hard werken om het eerste scenario mogelijk te maken, maar dan moeten we daar vandaag mee starten.

**De voorzitter.**- De heer Cerexhe heeft het woord.

**De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Sinds uw interpellatie in oktober vonden er inderdaad een aantal begrotingsbesprekingen plaats waarin het onderdeel "overheidsfuncties" werd besproken, maar blijkbaar nog niet voldoende.*

*De modernisering van de informaticamiddelen werd voorgesteld tijdens de begrotingshervorming. In het verantwoordingsprogramma van de begroting 2013 heeft de administratie dit keer erg gedetailleerde informatie gegeven over de aankoop van informaticamateriaal en de onderhoudscontracten. Heel wat andere informatie, bijvoorbeeld over de werkmiddelen, was ook veel gedetailleerder dit jaar.*

*Wat betreft de mandaten, heeft het Verenigd College begin december 2012 beslist het administratief management van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie uit te breiden met bestuurders die de nodige diensten zullen creëren om de bevoegdhedenoverdracht te beheren.*

*Deze nieuwe verantwoordelijken, van A4-niveau, zullen een functie krijgen onder mandaat. Ze zullen echter niet noodzakelijk benoemd worden, maar moeten concurreren met andere interne of externe kandidaten.*

la Commission communautaire commune serait renforcé. On y adjoindra des dirigeants, afin qu'ils mettent eux-mêmes sur pied les services dont nous aurons besoin pour gérer les transferts politiquement programmés.

Ces nouveaux responsables, de niveau A4, ainsi que les fonctionnaires dirigeants et dirigeants-adjoints, seront des fonctions sous mandat. Il a également été décidé de ne pas nécessairement nommer les fonctionnaires dirigeants en fonction comme premier titulaire du mandat. Ils entreront en concurrence avec d'autres candidats internes ou externes. Le statut administratif sera donc adapté en ce sens, en respectant la procédure ad hoc.

En ce qui concerne le manager, lors des débats budgétaires, un de vos collègues avait signalé à juste titre que la dénomination exacte du manager qui sera engagé au sein de l'administration serait "manager de transition" et non "manager de crise".

La mission initialement attribuée au manager de transition, qui se limitait à la réorganisation de l'administration, sera élargie afin de prendre en compte la sixième réforme de l'État. Ce manager sera également chargé de préparer l'arrivée des mandataires. C'est pourquoi ce dossier a pris du temps à évoluer.

Le plan de gestion remis par le conseil de direction sera revu par le manager de transition, qui fera de nouvelles propositions.

Ceci dit, certains éléments du plan de gestion ont déjà connu une avancée. Ainsi, le site internet de la Cocom est aujourd'hui, non seulement fonctionnel, mais en constante évolution. Les nouveautés y sont présentées. Depuis le 1er octobre dernier, le logiciel "Adams" développé par l'Agence mondiale antidopage pour la localisation des sportifs d'élite y est fonctionnel. Désormais, il est en outre possible de localiser les différentes institutions agréées sur une carte, de vérifier si ces institutions sont desservies par les transports en commun, et d'établir l'itinéraire pour s'y rendre. On notera également l'ajout d'une partie sécurisée destinée à notre public professionnel, qui pourra y télécharger des formulaires et des circulaires. Ce public dispose désormais d'un accès

*Wat betreft de manager, heeft iemand tijdens de begrotingsbesprekingen correct laten weten dat de juiste benaming van de functie 'overgangsmanager' is, en niet 'crisismanager'.*

*Het takenpakket van deze manager, dat zich aanvankelijk beperkte tot het reorganiseren van de administratie, zal uitgebreid worden om rekening te kunnen houden met de zesde staatshervorming. Deze manager zal ook de komst van de mandatarissen moeten voorbereiden. Dat is de reden waarom dit dossier zoveel tijd in beslag nam.*

*Deze overgangsmanager zal ook het beheersplan nalezen en mogelijk nieuwe voorstellen doen.*

*Het is trouwens niet omdat de komst van de overgangsmanager vertraging opliep, dat alles is stilgevallen. Zo is de website van de GGC niet enkel werkende, maar evolueert hij voortdurend. Sinds oktober 2012 is Adams operationeel, een software ontwikkeld door het wereldantidopingsagentschap om topsporters te lokaliseren. Ook bevat de website tegenwoordig een beveiligd deel voor onze medewerkers, waar ze formulieren kunnen downloaden of waarmee ze snel toegang hebben tot bijvoorbeeld nieuwe vergunningsaanvragen.*

*Al die ontwikkelingen zijn mogelijk dankzij een nauwe samenwerking met het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG).*

*Tijdens de tweede helft van 2012 werd de website 7.758 keer bezocht, wat overeenkomt met 4.802 bezoekers die 31.000 pagina's raadpleegden.*

*Ook de overname van de vzw Brussel Gezond Stadsgewest door de GGC is het vermelden waard, want dat was geen makkelijke opdracht.*

*Verder heeft de Raad van State op 28 november 2012 de benoeming bevestigd van de drie directeurs die door het Verenigd College op 24 juni 2010 werden benoemd. Ook dat zal voor meer stabiliteit zorgen.*

*Wat betreft het Bico-huis, is er vooruitgang*

rapide aux documents adéquats pour les nouvelles demandes d'agrément, l'actualisation des données, etc.

Tous ces développements se font en étroite collaboration avec le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), notamment avec l'outil de localisation Urbis.

Au cours du deuxième semestre de 2012, il y a eu 7.758 visites (soit une moyenne de 42 par jour) correspondant à 4.802 visiteurs ayant consulté 31.000 pages.

Puisque nous parlons de l'administration, je voudrais aussi mettre en exergue la reprise par l'administration de la Cocom de l'asbl Bruxelles Ville-Région en santé. Cela n'a pas été une opération si simple, techniquement parlant.

Par ailleurs, le 28 novembre dernier, le Conseil d'État, en rejetant un recours, a confirmé la nomination des trois directeurs faite par le Collège réuni le 24 juin 2010. C'est également un élément positif qui va donner une stabilité non seulement aux directeurs en place, mais aussi au conseil de direction, puisqu'ils en font partie. C'est donc une épée de Damoclès qui est levée.

En ce qui concerne la Maison du bicommunautaire, le projet initial d'achat d'un immeuble a évolué. L'asbl Rivage-Den Zaet a préféré rester dans le quartier du quai du Commerce pour maintenir un lien avec sa patientèle. Le bâtiment qui l'héberge sera vendu, car sa rénovation serait trop onéreuse. Le produit de la vente servira à l'achat et à l'aménagement d'un autre bâtiment, qui n'a pas encore été trouvé, pour reloger cette asbl.

Quant à la Maison du bicommunautaire, la formule du crédit-bail immobilier avec possibilité d'achat à long terme est désormais privilégiée. Le champ de recherche n'est plus limité au Pentagone, ce qui permettra d'obtenir des prix plus avantageux. Le Collège réuni travaillera avec la Société d'acquisition foncière (SAF) sur ce dossier. À court terme, le Collège réuni va arrêter définitivement la liste des asbl qui seront hébergées ainsi que le nombre de mètres carrés

*gekomen in het dossier betreffende de aankoop van een gebouw. Het gebouw waar de vzw Rivage-Den Zaet momenteel verblijft, wordt verkocht omdat de renovatie te duur is. Met die opbrengst zal een nieuw gebouw worden gekocht om de vzw, die graag in de buurt wil blijven, in onder te brengen.*

*Verder is de formule van financieringshuur met de mogelijkheid om op lange termijn te kopen tegenwoordig geprivilegieerd. Het zoekveld gaat nu verder dan de Vijfhoek, waardoor de prijzen voordeliger worden. Het Verenigd College zal hierbij samenwerken met de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV).*

*Verder hebben we in het kader van de staatsvormingsbesprekingen extra aandacht voor de risico's die mevrouw Mouzon aanhaalde.*

*Tijdens een vergadering tussen de eerste minister en de ministers-presidenten van de gewesten en de gemeenschappen, werd de kwestie betreffende een werkgroep van federale ambtenaren die de overdrachten moet voorbereiden, besproken. De Brusselse minister-president zal mij binnenkort inlichten over de conclusies van deze vergadering.*

nécessaires.

En conclusion, si l'arrivée du manager de transition a pris quelque retard, il n'y a pas lieu d'en déduire que rien n'est fait et que rien ne bouge à l'administration. Par ailleurs, celle-ci compte une grande majorité de fonctionnaires et d'agents motivés, qui remplissent leur tâche avec professionnalisme.

Dans le cadre des discussions sur la réforme de l'État, nous sommes particulièrement attentifs à ce que les risques évoqués par Mme Mouzon ne se produisent pas, comme ce fut le cas lors de réformes antérieures.

La question du groupe de travail composé de fonctionnaires fédéraux, qui serait chargé de préparer au mieux les transferts, a été abordée lors d'une réunion convoquée cette semaine par le Premier ministre avec les ministres-présidents des Régions et Communautés. Le ministre-président bruxellois ne tardera certainement pas à me faire part des conclusions de cette réunion.

Les autres Régions sont également demanderesses à ce niveau.

**M. le président.**- La parole est à Mme Herscovici.

**Mme Anne Herscovici.**- Vos réponses me laissent quelque peu sur ma faim. En effet, lorsque je parle de modernisation de l'administration, il ne s'agit pas de la modernisation de l'outil informatique ! Bien sûr, cette dernière constitue également un aspect important, mais ce n'est pas cela qui est visé. C'est même un peu anecdotique, si j'ose dire.

**M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.**- Je ne dirais pas que c'est anecdotique. L'informatique est devenue essentielle au fonctionnement d'une entreprise...

**Mme Anne Herscovici.**- Ce n'est pas l'informatique qui va "penser" une méthode d'organisation ou des projets innovants. Ce n'est rien de plus qu'un outil. Pour le reste, la modernisation et l'urgence sont de faire en sorte

**De voorzitter.**- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).**- *Uw antwoord stelt mij teleur. De modernisering van de administratie omvat heel wat meer dan de modernisering van het informaticasysteem! Dat is bijna bijkomstig.*

**De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Zo zou ik het niet noemen. De informaticatoepassingen zijn een essentieel onderdeel geworden voor de werking van elk bedrijf.*

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).**- *Het zijn niet de computers die een organisatiemethode of een vernieuwend project zullen uitdenken. Het zijn slechts instrumenten. Wij moeten de diensten van de*

que l'administration de la Commission communautaire commune donne envie aux fonctionnaires ou à des candidats d'y travailler, de mettre leurs compétences à son service. Il faut rendre cette administration véritablement attractive. C'est un enjeu immédiat.

À cet égard, j'ai quelques questions complémentaires. Le statut sera donc adapté afin de rendre possible l'engagement de personnes venant de l'extérieur et que cela soit le/la meilleure candidat(e) qui dirige l'administration. Quel est calendrier de ces opérations ? Le projet de modification législative est-il prêt ? Quand sera-t-il déposé ?

Par ailleurs, pourrions-nous disposer du cahier des charges, ainsi que Mme Grouwels nous l'avait promis en commission ?

À propos de la Maison du bicommunautaire, vous nous dites que vous allez dresser la liste des asbl qui seraient candidates. J'attire donc votre attention sur le fait que plus cette opération prend du temps, plus le risque est grand de voir cette liste s'effriter. À l'instar d'une maison médicale, le projet d'une Maison du bicommunautaire n'est pas uniquement immobilier. Il ne s'agit pas simplement de mettre un immeuble à disposition...

Le projet risque donc d'être mis à mal car une série de services concernés travaillent dans des conditions peu supportables. Pensons à Infor-Homes, au Centre de documentation et de coordination sociales (CDCS) où les membres du personnel s'entassent tant qu'ils recourent au télétravail, au Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri La Strada, etc. Il y a urgence en la matière et, quand on songe à la somme que l'on a payée à une société pour qu'elle cherche un immeuble, on se dit que tout avance fort lentement. Dans une vie de travailleur, cette lenteur pèse de façon problématique.

**M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.**- Ceci est en effet la priorité des priorités au calendrier de l'arrêté mandat. Cependant, une fois ce dernier déposé et adopté, il devra encore être soumis à la négociation syndicale, puis au Conseil d'État. La procédure dure plusieurs mois.

*Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aantrekkelijk maken, zodat de federale ambtenaren hun bekwaamheden ten dienste van onze administratie willen stellen.*

*Als ik het goed begrepen heb, zou het statuut worden aangepast om personen van buitenaf te kunnen aantrekken en de beste kandidaat te kunnen vinden voor het leiden van de administratie. Welk tijdschema is er vooropgesteld? Is het ontwerp van wetswijziging al klaar? Wanneer zal het worden ingediend?*

*Kunt u ons het bestek bezorgen, zoals mevrouw Grouwels had beloofd?*

*Voor het Bico-huis zult u een lijst van kandidaat-vzw's opstellen. Hoe langer dit zal duren, hoe groter het risico is dat die lijst zal inkrimpen. Een deel van de betrokken diensten, zoals Infor-Homes, La Strada of Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie, werkt in erbarmelijke omstandigheden. Wij hebben heel wat geld aan een maatschappij betaald om een gebouw te vinden, maar er wordt maar weinig vooruitgang geboekt. Daar moet dringend verandering in komen.*

**De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Dat is de hoogste prioriteit in het mandaatbesluit, maar die procedure zal nog enkele maanden duren. Nadat het besluit door het Verenigd College is goedgekeurd, moet het immers nog aan de sociale*

**Mme Anne Herscovici.**- Mais il a déjà été déposé.

**M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.**- Non, pas encore. Il le sera très prochainement. La décision date seulement de la fin de l'année dernière.

**Mme Anne Herscovici.**- Vous nous l'avez annoncée en octobre.

**M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.**- L'annonce de la décision n'impliquait pas un accord. Nous n'avons pourtant pas traîné, l'arrêté sera bientôt déposé au gouvernement.

Puisque Mme Grouwels vous l'a promis, nous vous transmettrons le cahier des charges.

Vous attirez également mon attention sur le danger de voir la liste s'effriter. Mais le projet doit être tenable financièrement, dans le cadre du budget de notre institution. Nous ne disposons pas de moyens illimités. C'est pourquoi nous élargissons quelque peu le territoire de notre champ de réflexion.

**Mme Anne-Sylvie Mouzon.**- Il n'est pas question de proposer un bâtiment exonéré de précompte immobilier à Saint-Josse-ten-Noode. Nous avons déjà donné ! Après la tour Madou donnée à l'Europe - une perte terrible -, des menaces planent sur la tour Dexia place Rogier et sur d'autres encore. Contrairement à la commune de Bruxelles-Ville, nous ne profitons pas de la mainmorte.

- *L'incident est clos.*

*gesprekspartners en de Raad van State worden voorgelegd.*

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).**- *Is het besluit al ingediend?*

**De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Dat zal zeer binnenkort gebeuren. U mag niet vergeten dat de beslissing pas eind vorig jaar is genomen.*

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).**- *U hebt dit project in oktober aangekondigd.*

**De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Een aankondiging betekent nog niet dat er een akkoord is. Wij hebben snel gewerkt, aangezien het besluit binnenkort aan het Verenigd College zal worden voorgelegd.*

*Aangezien mevrouw Grouwels het beloofd heeft, zullen wij u het bestek bezorgen.*

*Het project van het Bico-huis moet financieel haalbaar zijn. Wij beschikken niet over onbeperkte middelen. Daarom breiden wij onze reflectie uit.*

**Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon (in het Frans).**- *Er kan geen sprake zijn van een gebouw in Sint-Joost-ten-Node dat vrijgesteld is van onroerende voorheffing! Wij hebben ons steentje al bijgedragen! Eerst is de Madoutoren aan de Europese instellingen gegeven en nu zouden er ook plannen zijn voor de Dexiatoren aan het Rogierplein en nog andere gebouwen. In tegenstelling tot Brussel-Stad profiteren wij niet van de dode hand!*

- *Het incident is gesloten.*